



**WelbuTech**  
www.welbu.ru www.welbu.com

## Инструкция по эксплуатации

Профессиональные  
аппараты для массажа

Доступные режимы:

- «Массаж»;
- «Лимфодренаж»;
- «Прессотерапия»;
- «Авто Режим».

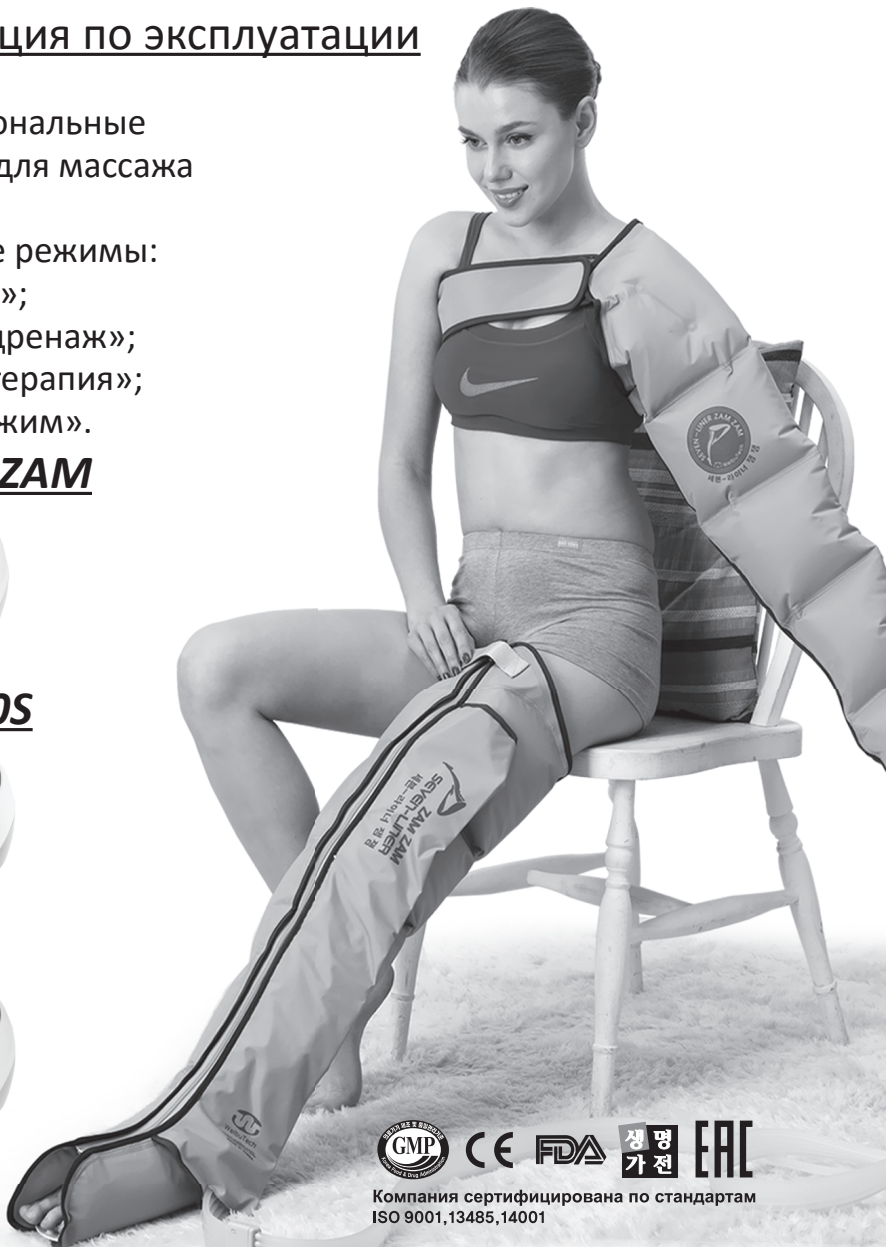
### LUXURY-ZAM



### ZAM-200S



### ZAM-02



Компания сертифицирована по стандартам  
ISO 9001,13485,14001

*Разработан для салонов красоты. Не является изделием медицинской техники.*

Спасибо за покупку профессионального массажного аппарата торговой марки Seven-Liner! Инструкция по эксплуатации обеспечивает безопасное и удобное использование. Инструкция включает в себя описание работы трех моделей массажных аппаратов производства крупной корейской компании «Welbutech»:

**Seven-Liner LUXURY-ZAM**  
**Seven-Liner ZAM-200S**  
**Seven-Liner ZAM-02**

Сделайте закладку на нужной странице и изучите именно ту часть инструкции, которая предназначена для приобретенного вами аппарата.



 **WelbuTech**  
[www.welbu.ru](http://www.welbu.ru) [www.welbu.com](http://www.welbu.com)

## Содержание

Необходимо знать перед использованием.....	4
Рекомендации к применению.....	4
Инструкции по безопасности.....	4
Перед началом работы.....	6
Стандартная комплектация всех аппаратов Seven-Liner.....	7
Дополнительные опции к аппаратам Seven-Liner.....	8
Правила использования манжет.....	11

### **LUXURY-ZAM**

Seven-Liner LUXURY-ZAM – описание прибора.....	14
Seven-Liner LUXURY-ZAM – главные преимущества.....	15
Seven-Liner LUXURY-ZAM – инструкция по применению.....	16
Seven-Liner LUXURY-ZAM – последовательность работы камер.....	18

### **ZAM-200S**

Seven-Liner ZAM-200S – описание прибора.....	19
Seven-Liner ZAM-200S – главные преимущества.....	20
Seven-Liner ZAM-200S – инструкция по применению.....	20
Seven-Liner ZAM-200S – последовательность работы камер.....	22

### **ZAM-02**

Seven-Liner ZAM-02 – описание прибора.....	23
Seven-Liner ZAM-02 – главные преимущества.....	24
Seven-Liner ZAM-02 – инструкция по применению.....	24
Seven-Liner ZAM-02 – последовательность работы камер.....	26

Уход и техническое обслуживание.....	27
Возможные неисправности и методы их устранения.....	28
Технические характеристики приборов Seven-Liner.....	29
Условия гарантии.....	30
Гарантийный талон.....	31

## **Необходимо знать перед использованием**

Все инструкции и предупреждения, приведенные в данном руководстве, должны быть строго соблюдены во время эксплуатации аппарата. Храните руководство в удобном и легкодоступном месте для использования в будущем. Продавец или изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи, происходящие из-за несоблюдения инструкции.

### **Рекомендации к применению.**

Прибор предназначен для работы в салонах красоты с целью снятия усталости, коррекции фигуры и прочих косметологических целей.

### **Инструкции по безопасности.**

- Используйте этот аппарат только по назначению, как описано в данном руководстве;
- Не используйте другие аппараты или электрическое одеяло совместно с этим устройством;
- Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания и не помещайте шнур питания под это устройство в процессе эксплуатации (невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током);
- Не ставьте тяжелые предметы на прибор, не роняйте прибор с высоты и не подвергайте ударам;
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены;
- Не погружайте прибор в воду;
- Храните прибор в сухом, не пыльном месте;
- Не используйте прибор в ванной или местах с повышенной влажностью и температурой;
- Во избежание перегрева двигателя не используйте прибор за одно включение более 60 минут (каждые 60 минут необходимо делать перерыв не менее 15 минут). Пример: 15 минут массажа, 15 минут лимфодренажа, 30 минут прессотерапии, 15 минут перерыва;
- Не рекомендуется использовать прибор более 3 раз в день одному человеку. Любое чрезмерное или длительное использование может вызвать появление синяков и/или болезненных ощущений;
- Прибор может не функционировать при низких температурах и должен находиться в помещении с комнатной температурой в течение минимум 2-х часов перед началом любых действий;
- Проводите процедуры и храните устройство вдали от детей и домашних животных;
- Этот прибор предназначен для использования только людьми;

- Не используйте прибор в помещениях с легковоспламеняющимися и/или взрывоопасными жидкостями, газами;
- Не пытайтесь модифицировать, разбирать или ремонтировать прибор самостоятельно. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током и аннулированию гарантии;
- Во время использования массажного аппарата мышцы массируемой части тела должны быть расслаблены. Несоблюдение этого требования может привести к травме или повреждению прибора;
- Не раскрывайте (не растягивайте молнию) и не снимайте манжеты во время процедур, обязательно отключайте прибор перед этим;
- Не перегибайте и не разрезайте воздушные шланги;
- Не тяните вилку из розетки за шнур;
- Не беритесь за шнур питания или вилку мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током;
- Прибор всегда должен оставаться выключенным, если он не используется;
- Рекомендуется применение специальной одноразовой одежды, разработанной для прессомассажа, также можно использовать корректирующие кремы;
- Вы можете услышать шумы (звук двигателя или выходящий через клапан избыточный воздух) при работе прибора в тихом помещении. Это звуки нормальной работы прибора, которые не являются признаком неисправности.

**Прочтите и неукоснительно соблюдайте инструкции по безопасности.**

## Перед началом работы

### 1) Распаковка.

Достаньте прибор из коробки и выполните проверку:

- Тщательно осмотрите прибор на предмет механических повреждений;
- Убедитесь, что аппарат имеет комплектацию согласно указанной в разделе «Стандартная комплектация всех аппаратов Seven-Liner» на стр. 7.
- Если аппарат приобретен с полной комплектацией, то помимо коробки со стандартной комплектацией вам будут предоставлены дополнительно еще 2 коробки (с манжетой для руки и манжетой-поясом).

### 2) Обратите внимание перед использованием.

- Перед использованием этого прибора, необходимо прочитать все инструкции и предупреждения. Аппарат необходимо применять только по назначению, как описано в данном руководстве;
- Регулируемое давление воздуха имеет диапазон 70–250 ( $\pm 30$ ) мм рт. ст.
- Прибор не будет работать без манжет, пожалуйста, подсоедините манжеты перед включением прибора;
- Не используйте манжеты, если они повреждены. Свяжитесь с сервисным центром для устранения повреждений;
- Начинайте пользоваться устройством с 15-минутной процедуры и на самом низком уровне рабочего давления;
- Постепенно повышайте давление и время процедуры по мере необходимости;
- Снимите все украшения, такие как ожерелья, браслеты, кольца и часы перед использованием устройства. Также избегайте использования одежды с пуговицами и молниями;
- Во время использования прибора рекомендуется принять горизонтальное положение тела и расслабиться;

### 3) Подготовка к работе.

- Убедитесь, что ваш источник питания соответствует характеристикам питания массажного аппарата: 100-240 В, 50/60 Гц;
- Вставьте шнур питания в розетку.

### Внимание!

Кнопки на панели управления на основе емкостного сенсора. Нажимайте кнопки легким прикосновением пальца. Неисправность, возникшая от чрезмерного нажатия на кнопки, может привести к аннулированию гарантии.

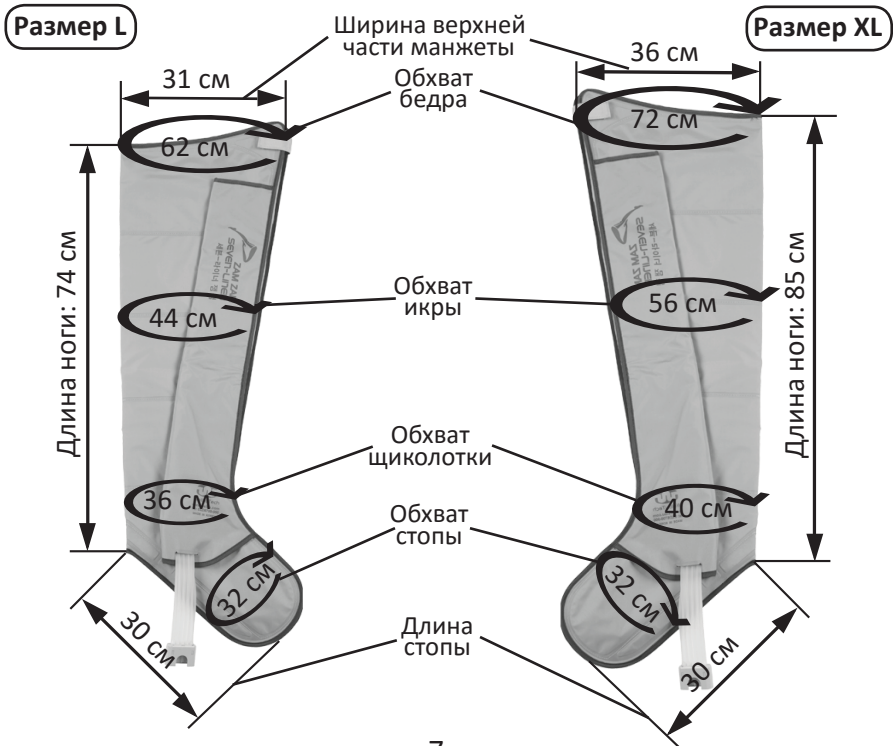
## Стандартная комплектация всех аппаратов Seven-Liner



### Размеры «L» и «XL» манжет для ног

Области массажа: ступня - голень - икра - бедро.

Выбирайте желаемый размер манжет при покупке прибора.



## Дополнительные опции к аппаратам Seven-Liner

Дополнительные опции не входят в стандартную комплектацию и приобретаются отдельно. Подробнее ознакомиться с вариантами расширения комплектации можно на сайте [welbu.ru](http://welbu.ru). Для покупки дополнительных опций свяжитесь с вашим продавцом.

### 1) Расширители манжет.

Если размер ваших ног или рук хотя бы по одному из параметров равен или превышает размеры манжет, указанные на стр. 7, то необходимо дополнительно приобрести расширители, для увеличения размера манжет и получения более комфортного массажа.

#### Расширитель для манжет ног размера L: 6/12 см, 2шт. в комплекте



Предназначен для расширения манжет ног размера L с возможностью выбора размера увеличения: на 6 или на 12 см. Регулировка размера производится с помощью двух застежек-молний, расположенных на разном уровне.

#### Расширитель для манжет ног размера XL: 8/16 см, 2 шт. в комплекте



Предназначен для расширения манжет ног размера XL с возможностью выбора размера увеличения: на 8 или на 16 см. Регулировка размера производится с помощью двух застежек-молний, расположенных на разном уровне.

#### Расширитель для манжеты руки: 5/10 см, 1 шт. в комплекте



Предназначен для расширения манжеты руки с возможностью выбора размера увеличения: на 5 или на 10 см. Регулировка размера производится с помощью двух застежек-молний, расположенных на разном уровне.

### 2) Манжета для массажа руки (входит в «Полную комплектацию»).

Области массажа: кисть – предплечье – локоть – плечо.

Опциональная манжета для руки с четырьмя камерами, поставляется в комплекте со специальным воздушным шлангом.

**Внимание:** Не используйте одновременно две манжеты для рук!



### Размеры манжеты для руки Seven-Liner



### 3) Манжета-пояс для массажа области талии (входит в «Полную комплектацию»).

Области массажа: верх живота – поясница – центральная часть живота – низ живота – ягодицы – крестец.

Поставляется в комплекте со специальным воздушным шлангом.

5 (пять) специально направленных камер для тщательного массажа каждой зоны. Регулировка обхвата талии – от 80 до 110 см.

### Размеры манжеты-пояса для талии Seven Liner (размер L, в скобках – XL)

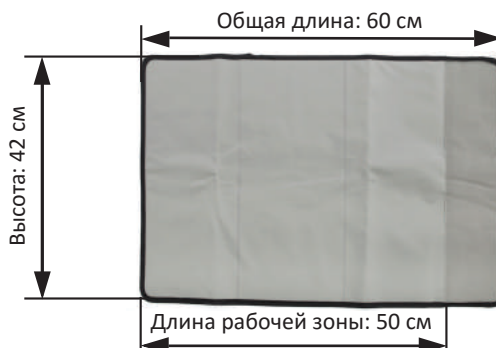
Максимальный обхват пояса: 110 (130) см



#### 4) Расширитель для манжеты-пояса.

С помощью специального расширителя можно увеличить размер манжеты для талии с 110 до 160 см.

##### Размеры расширителя манжеты для талии Seven-Liner

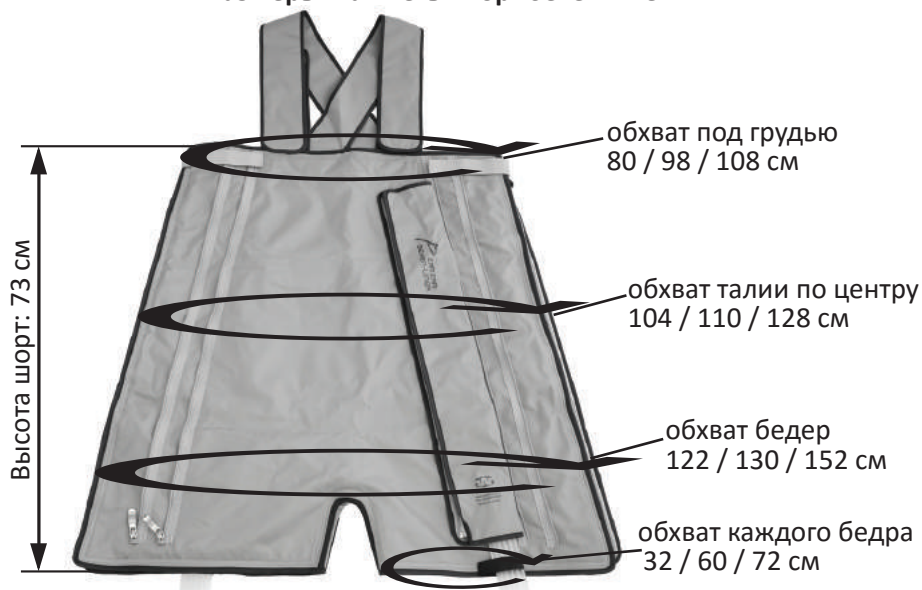


#### 5) Манжета-шорты для массажа бедер, талии и ягодиц.

Области массажа: верх живота – поясница – ягодицы – низ живота – крестец – бедра.

Антицеллюлитные шорты с пятью камерами для активного воздействия сразу на несколько зон. Обхват талии можно настроить на три разных размера: 104, 110 или 128 см. Регулировка размера производится с помощью трех застежек-молний, расположенных на разном уровне с обеих сторон манжеты.

##### Размеры манжеты-шорт Seven Liner



## 6) Разветвитель шлангов на две/три опции.

Вы можете применить разветвитель, чтобы подключить сразу несколько разных манжет или двоих пользователей к одному аппарату.



### Возможные комбинации

#### На 1 человека:

- 2 ноги + 1 рука;
- 2 ноги + 1 талия;
- 1 талия + 1 рука;
- 1 шорты + 1 рука.

#### На 2 человек одновременно, если использовать

второй шланг-разветвитель от манжет-ног:

- 2 ноги + 1 рука + талия;
- 2 ноги + 1 шорты;
- 1 шорты + 1 рука + 1 талия.

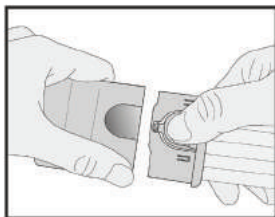
Второй дополнительный шланг для манжет-ног в комплект поставки не входит, приобретается отдельно (обратитесь к продавцу).

**Внимание:** одновременное использование двух манжет для рук одному человеку не рекомендуется! Разделите манжеты – по одной на каждого человека, чтобы использовать аппарат на двоих и не нагружать кровеносную систему.

## Правила использования манжет

**Внимание:** производитель не рекомендует использование любых манжет без расширителей, если хотя бы один из размеров рук, ног, талии и/или бедер пользователя равен или превышает размеры, указанные в характеристиках манжет. Также компания-производитель снимает с себя любую ответственность за повреждения манжет или травмы, вызванные использованием манжет, не подходящими по размеру.

### Выберите манжету, которой будете пользоваться (см. стр 12-13).



Подсоедините воздушный шланг к манжете в соответствии с цветом. Манжеты для ног и манжета-шорты подключаются к шлангу серого цвета и определяются аппаратом как манжета для ног; манжета для руки – к шлангу розового цвета, манжета для талии – к шлангу голубого цвета. Цвет штекера манжеты должен совпадать с цветом штекера шланга. На панели управления аппарата ZAM Luxury индикация активных камер будет отображаться корректно только, при правильном подключении манжет к шлангу и шланга к аппарату.

**1) Использование манжет для ног (включены в стандартный комплект).**



Перед началом процедуры необходимо снять верхнюю одежду и обувь. Рекомендуем использовать специальные одноразовые штаны. Наденьте манжеты и застегните молнию до упора, зафиксируйте липкими лямками. Размер манжет может быть увеличен с помощью расширителей (приобретаются отдельно). Для точечного массажа стоп фиксируйте массажные акупунктурные стельки с помощью резиновой ленты, вшитой в манжеты ног с внутренней стороны в области стопы.

**2) Использование манжеты для руки (приобретается отдельно).**



Перед началом процедуры снимите браслеты, кольца, цепочки и другие украшения. Наденьте манжету на руку, застегните застежку-молнию, при помощи липкой полоски плотно закрепите бандаж (как указано на рисунке). Убедитесь, что манжета не спадет, даже при заполнении воздухом.

**3) Использование манжеты для талии (приобретается отдельно).**



Расположите шланг сбоку, наденьте манжету вокруг талии (бедер) и плотно присоедините липучку к ворсистой части. Манжета должна охватывать нижнюю часть спины, а также верхнюю часть бедер. Особое расположение камер манжеты для талии Seven-Liner ZAM-ZAM позволяет производить массаж не только по кругу, но и отдельными зонами: верх живота и поясница, центральная часть живота (пресс), низ живота, только ягодицы, крестец.

#### 4) Использование манжеты-шорты (приобретается отдельно).



Перед началом процедуры необходимо снять верхнюю одежду. Рекомендуем использовать специальные одноразовые штаны. Наденьте манжеты и застегните молнию до упора. Можно изменить размер манжет, используя одну из трех молний, расположенных на разном уровне с каждой стороны. Шорты Seven-Liner имеют специальные плечевые лямки для удобного крепления и фиксации манжеты на необходимой высоте и на желаемых зонах массажа.

#### 5) Комбинация нескольких манжет.



##### **Комбинации:**

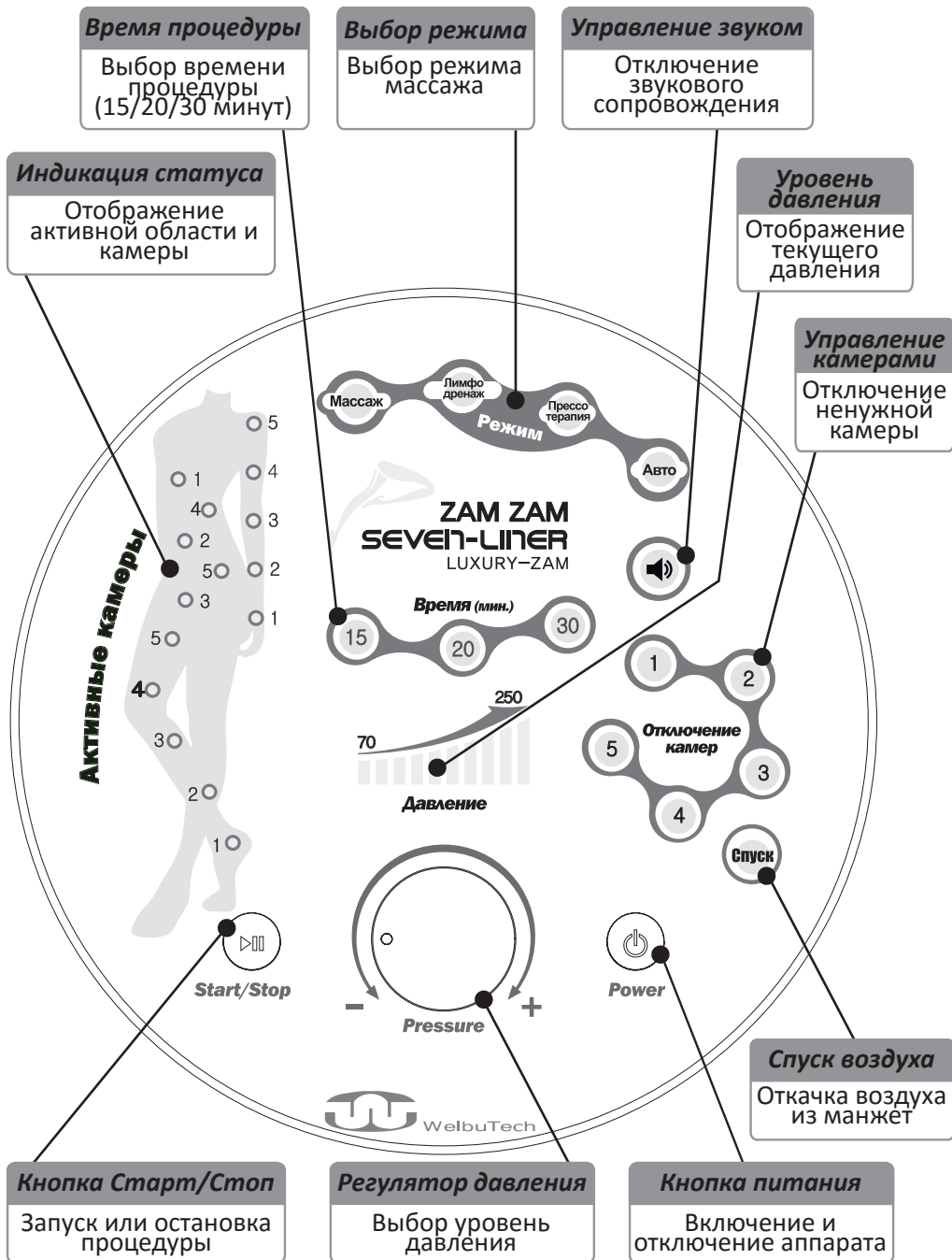
- рука и 2 ноги;
- талия и 2 ноги;
- рука и талия.

Например, можно сочетать манжеты как показано на рисунке: две манжеты с правой или левой стороны. Подсоедините шланг для подачи воздуха из комплекта манжет для ног. Для получения большего количества вариантов можно приобрести опциональный разветвитель (см. стр. 11).

**Внимание:** следует особенно внимательно относиться к одновременному использованию комбинаций манжет, при наличии заболеваний связанных с повышенным артериальным давлением, либо в случаях резкого изменения уровня давления во время или после проведения процедуры.

**Внимание:** производитель оставляет за собой право вносить доработки в существующие манжеты, расширять модельную линейку и выпускать новые опции. При этом к инструкции будут приложены дополнительные листы с информацией об обновленных опциях оборудования.

## Seven-Liner LUXURY-ZAM - описание прибора



Seven-Liner Luxury-ZAM – это профессиональный пневмокомпрессионный массажный аппарат для массажа областей ног, рук, ягодиц и талии в салонах красоты. Аппарат имеет четыре основных режима работы: «массаж», «лимфодренаж», «прессотерапия», «авто-режим». Массажный эффект достигается путем накачки воздуха и создания давления в многокамерных манжетах.

Кнопки на панели управления сенсорные и не требуют усилий при использовании, нажимайте их легким прикосновением пальца.

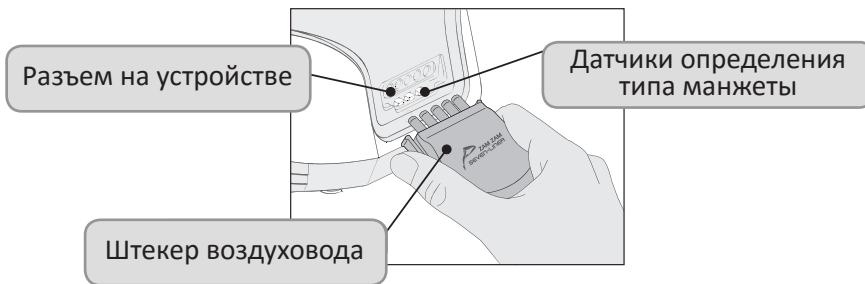
## **Главные особенности массажного аппарата Seven-Liner Luxury-ZAM**

- Пять (5) камер в каждой манжете;
- Сверхпрочный, четырехслойный, инновационный, запатентованный, антибактериальный материал манжет «Diamond»;
- Четыре (4) режима работы:
  1. «Массаж»;
  2. «Лимфодренаж»;
  3. «Прессотерапия»;
  4. «Авто-режим».
- Давление от 50 до 250 ( $\pm 30$ ) мм ртутного столба;
- Плавная регулировка давления;
- Создание заданного уровня давления с первого цикла работы массажера;
- Сенсорные кнопки управления;
- Таймер на 15 / 20 / 30 минут;
- Система распознавания типа подключенной манжеты;
- Индикация активной камеры;
- Выборочное отключение камер, для исключения из массажа травмированных зон;
- Воздушные шланги впаяны в камеры манжет;
- Скрытые шланги манжет защищены от случайного повреждения;
- Русскоязычный голосовой информатор всех процессов работы прибора;
- Точная система контроля давления с помощью датчиков, а не таймера;
- Система принудительной откачки воздуха после окончания процедуры.


## Seven-Liner LUXURY-ZAM - инструкция по применению

### 1) Подсоедините воздушный шланг.

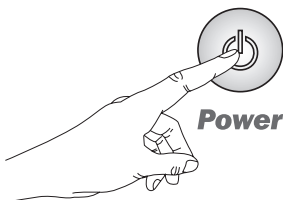
Подсоедините штекер воздушного шланга манжеты к разъему на устройстве. Штекер должен быть вставлен так, чтобы датчик определения типа манжеты сработал, а сам штекер зафиксировался боковыми креплениями. В случае неверного подключения шланга, устройство не начнет работу и произведет голосовое оповещение на русском языке. Подключение манжет при включенном аппарате сопровождается голосовым сопровождением на русском языке с указанием типа подключенной манжеты.



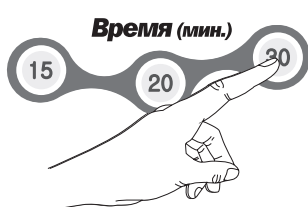
### 2) Подключите шнур питания.

- Вставьте шнур питания в розетку;
- Нажатие кнопок сопровождается голосовым сопровождением;
- При помощи кнопки  можно отключить и включить голосовое сопровождение.

### 3) Включите прибор нажатием кнопки «Power».



### 4) Установите время массажа.



- По умолчанию массажный режим длится 15 минут. Для изменения времени процедуры аппарата до 20 или 30 минут, нажмите соответствующую кнопку;
- Устройство самостоятельно прекратит работу после окончания установленного времени, даже если пользователь заснул.



### 5) Выберите и установите массажный режим.



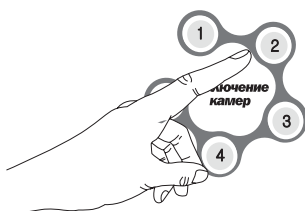
- Выберите массажный режим (см. стр. 18);
- Установленный режим можно изменить в любой момент, как до начала, так и во время работы аппарата.

### 6) Выберите нужный уровень давления в манжетах.

Перед началом процедуры установите уровень давления с помощью поворота регулятора. Изменение уровня давления, при включенном аппарате, сопровождается голосовыми подсказками на русском языке. Рекомендуем начинать массаж с минимальных значений, а в процессе работы плавно повышать давление. Регулируйте давление в зависимости от особенностей тела. Избегайте установки слишком высокого уровня давления, так как это может привести к болезненным ощущениям и даже травме! Изменить уровень давления можно в любой момент даже во время проведения процедуры массажа. Luxury-ZAM – единственный аппарат, создающий выбранный уровень давления с первого цикла.

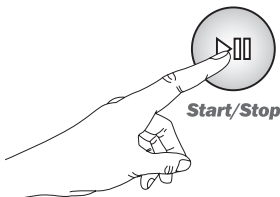


### 7) Отключите ненужные камеры в манжетах.



- В настройках по умолчанию задействованы все камеры, в процессе использования, для выбора области массажа, их можно отключать и включать.
- На панели с индикацией будут подсвечены только активные камеры.

### 8) Начните процедуру нажатием кнопки «Start/Stop».



- Если повторно нажать на кнопку «Start/Stop», подача воздуха в камеры прекратится и работа аппарата будет приостановлена.

### 9) После использования.

Если работа остановилась и воздух стал выходить из манжеты после окончания установленного времени, значит процедура окончена.

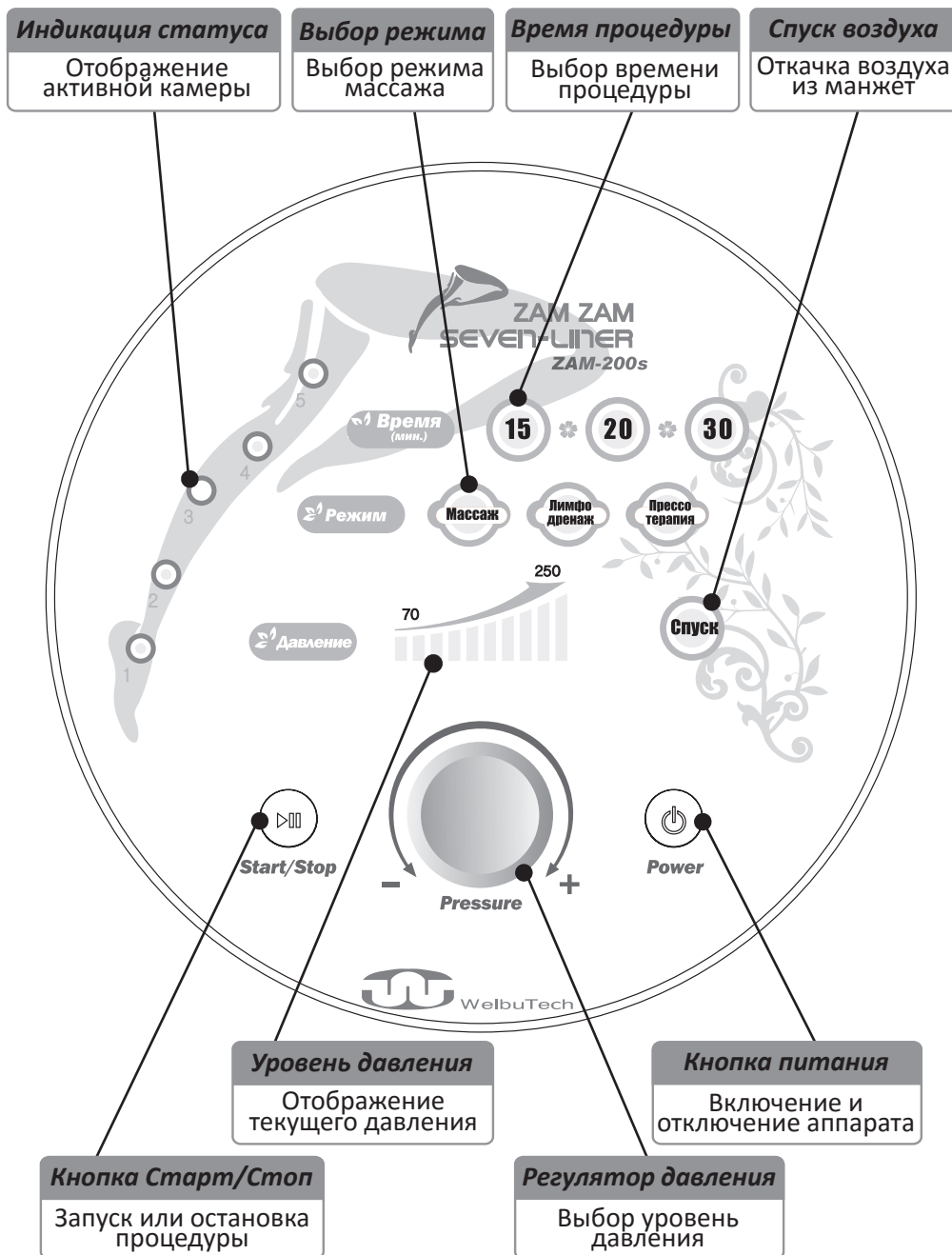
Чтобы быстро удалить оставшийся воздух из камер, нажмите на кнопку «Спуск» один или несколько раз, в зависимости от манжеты:

- Спуск**
- 1 нажатие – 15 сек. – манжета для руки, кнопка постоянно горит;
  - 2 нажатия – 30 сек. – манжета-пояс, кнопка медленно моргает;
  - 3 нажатия – 45 сек. – манжеты ног/шорты, кнопка быстро моргает.
- Далее нажмите на кнопку выключения аппарата «Power», снимите манжеты, отключите вилку от розетки.

### Последовательность работы камер Seven-Liner LUXURY-ZAM

«МАССАЖ»	«ЛИМФОДРЕНАЖ»	«ПРЕССОТЕРАПИЯ»
<p>При включении аппарата всегда выбран режим «АВТО» – это поочередная работа каждого из трех режимов по одному циклу для поднятия общего тонуса организма.</p>		

## Seven-Liner ZAM-200S - описание прибора



Seven-Liner ZAM-200S – это профессиональный пневмокомпрессионный массажный аппарат для массажа областей ног, рук, ягодиц и талии в салонах красоты. Аппарат имеет три основных режима работы: «Массаж», «Лимфодренаж», «Прессотерапия». Массажный эффект достигается накачкой воздуха для создания давления в многокамерных манжетах. Кнопки на панели управления сенсорные и не требуют усилий при использовании, нажимайте их легким прикосновением пальца.

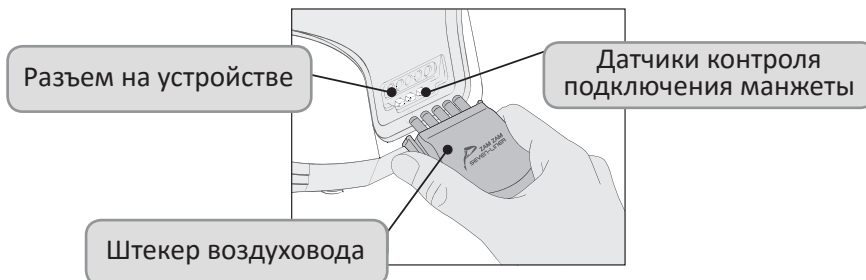
## Главные особенности массажного аппарата Seven-Liner ZAM-200S:

- Пять (5) камер в каждой манжете;
- Сверхпрочный, четырехслойный, инновационный, запатентованный, антибактериальный материал манжет «Diamond»;
- Три (3) режима работы: «Массаж», «Лимфодренаж», «Прессотерапия»;
- Давление от 50 до 250 ( $\pm 30$ ) мм ртутного столба;
- Плавная регулировка давления;
- Сенсорные кнопки управления;
- Таймер на 15 / 20 / 30 минут;
- Индикация рабочей камеры;
- Воздушные шланги впаяны в камеры манжет;
- Скрытые шланги на манжетах;
- Система принудительной откачки воздуха из камер после окончания процедуры.

## Seven-Liner ZAM-200S - инструкция по применению

### 1) Подсоедините воздушный шланг.

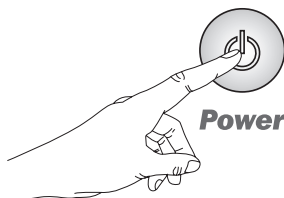
Подсоедините штекер воздушного шланга манжеты в разъем на устройстве. Штекер должен быть вставлен до щелчка, подтверждающего фиксацию боковыми креплениями. В случае отсутствия шланга или неверного подключения разъема, аппарат не начнет работу и произведет оповещение звуковым сигналом.



## 2) Подключите шнур питания к розетке.

Аппарат оповестит о включении коротким звуковым сигналом.

## 3) Включите прибор нажатием на кнопки «Power».

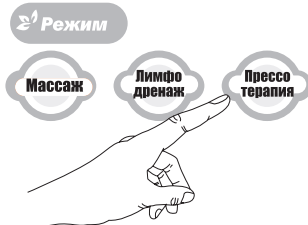


## 4) Установите время массажа.



- По умолчанию массажный режим длится 15 минут. Для изменения времени процедуры аппарата до 20 или 30 минут, нажмите соответствующую кнопку;
- Устройство самостоятельно прекратит работу после окончания установленного времени, даже если пользователь заснул.

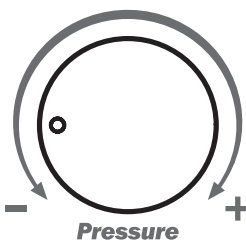
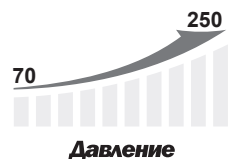
## 5) Выберите и установите массажный режим.



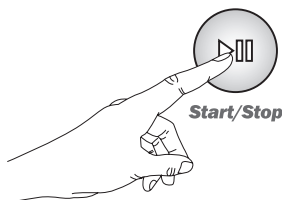
- Выберите массажный режим (см. стр. 22);
- Установленный режим можно изменить в любой момент, как до начала, так и во время работы аппарата.

## 6) Выберите нужный уровень давления в манжетах.

Перед началом процедуры установите нужный уровень давления с помощью поворота регулятора. Изменение уровня давления, при включенном аппарате, сопровождается звуковым сигналом. Рекомендуем начинать процедуру с минимальных значений, а в процессе работы плавно повышать давление. При повышении давления учитывайте, что установленный уровень достигается за 2-3 цикла работы. Регулируйте давление в зависимости от особенностей тела. Избегайте установки слишком высокого уровня давления, так как это может привести к болезненным ощущениям и даже травме! Изменить уровень давления можно в любой момент даже во время выполнения процедуры массажа.



### 8) Начните процедуру нажатием кнопки «Start/Stop».



Если повторно нажать на кнопку «Start/Stop», подача воздуха в камеры прекратится и работа аппарата будет приостановлена.

### 9) После использования.

Если работа остановилась и воздух стал выходить из манжеты после окончания установленного времени, значит процедура окончена.

Чтобы быстро удалить оставшийся воздух из камер, нажмите на кнопку «Спуск» один или несколько раз, в зависимости от манжеты:

- Спуск**
- 1 нажатие – 15 сек. – манжета для руки, кнопка постоянно горит;
  - 2 нажатия – 30 сек. – манжета-пояс, кнопка медленно моргает;
  - 3 нажатия – 45 сек. – манжеты ног/шорты, кнопка быстро моргает.
- Далее нажмите на кнопку выключения аппарата «Power», снимите манжеты, отключите вилку от розетки.

### Последовательность работы камер Seven-Liner ZAM-2005

«МАССАЖ»	«ЛИМФОДРЕНАЖ»	«ПРЕССОТЕРАПИЯ»

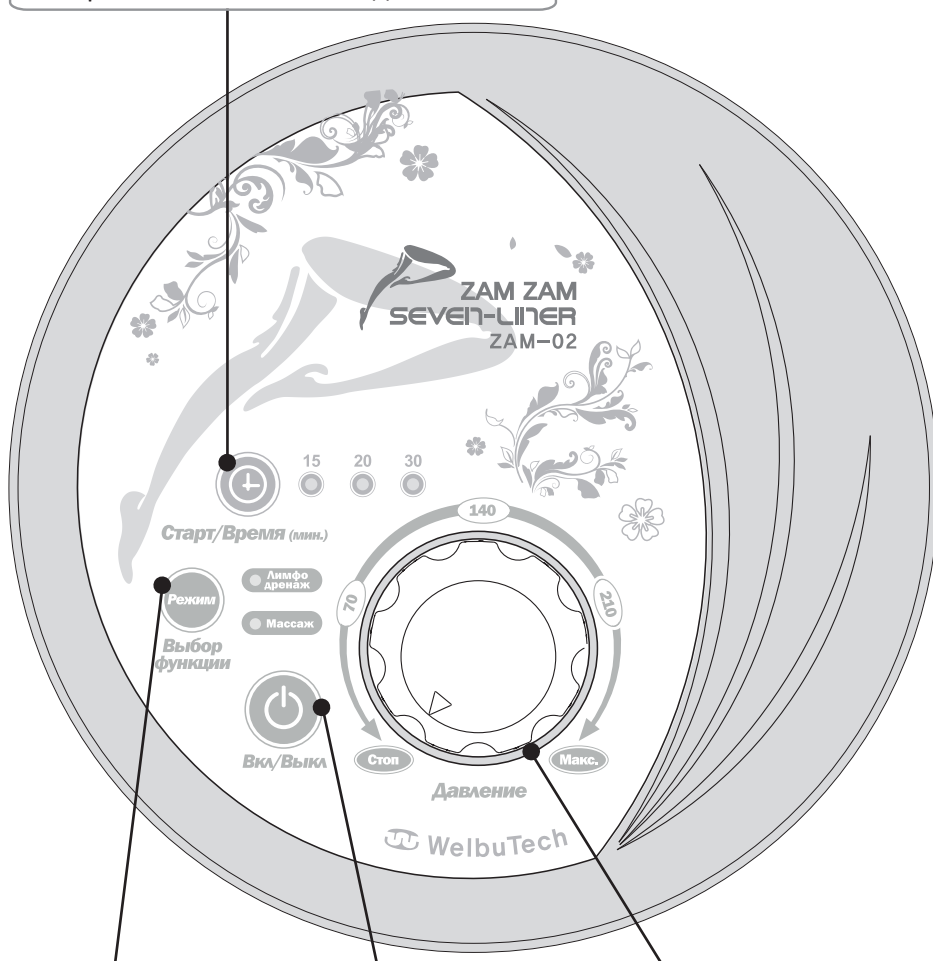
При включении аппарата всегда выбран режим «Массаж».

## Seven-Liner ZAM-02 - описание прибора

Seven-Liner ZAM-02 – это профессиональный пневмокомпрессионный массажный аппарат для массажа областей ног, рук, ягодиц и талии в салонах красоты. Аппарат имеет два основных режима работы: «массаж» и «лимфодренаж». Массажный эффект достигается путем накачки воздуха и создания давления в многокамерных манжетах.

### Старт/Выбор времени процедуры

Первое нажатие запускает процедуру, повторные нажатия меняют длительность.



#### Выбор режима

Выбор режима массажа

#### Кнопка питания

Включение и отключение аппарата

#### Регулятор давления

Выбор уровень давления

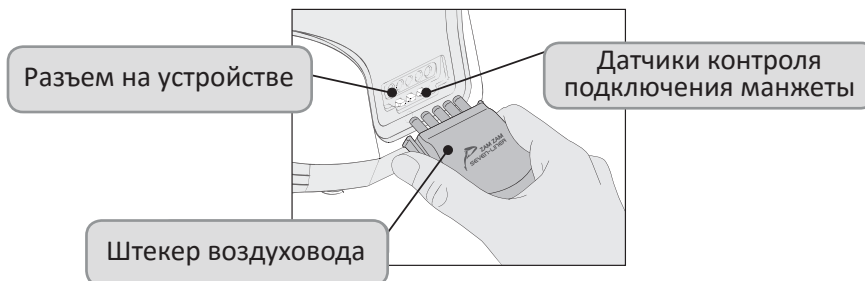
## Главные особенности массажного аппарата Seven-Liner ZAM-02

- Пять (5) камер в каждой манжете;
- Два (2) режима работы: активный «Массаж» и «Лимфодренаж»;
- Давление от 50 до 250 ( $\pm 30$ ) мм ртутного столба;
- Плавная регулировка давления;
- Таймер на 15 / 20 / 30 минут;
- Воздушные шланги впаяны в камеры манжет.

### Seven-Liner ZAM-02 - инструкция по применению

#### 1) Подсоедините воздушный шланг.

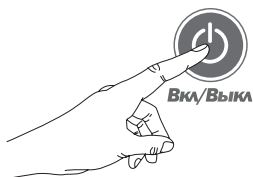
Подсоедините штекер воздушного шланга манжеты в разъем на устройстве. Штекер должен быть вставлен до щелчка, подтверждающего фиксацию боковыми креплениями. В случае отсутствия шланга или неверного подключения разъема, аппарат не включится. При отключении манжеты от включенного аппарата, будет произведено оповещение пятикратным звуковым сигналом и аппарат выключится.



#### 2) Подключите шнур питания.

Подключите вилку питания к розетке. Аппарат оповестит о включении коротким звуковым сигналом. Если манжета не подключена, аппарат издаст пять коротких звуковых сигналов.

#### 3) Включите прибор.



- Для включения прибора нажмите на кнопку питания «Вкл/Выкл»;
- Если манжета не подключена – прибор не включится и при этом не будет издавать никаких сигналов.

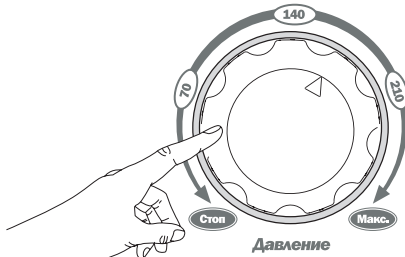


#### 4) Выберите массажный режим.



- Выберите массажный режим (см. стр. 26);
- Режим процедуры можно изменить как до начала процедуры, так и во время работы аппарата.
- При включении аппарата, по умолчанию установлен режим «Массаж».

#### б) Выберите нужный уровень давления.



Перед началом процедуры установите нужный уровень давления с помощью поворота регулятора. Рекомендуем начинать процедуру с минимальных значений, а в процессе работы плавно повышать давление. Учитывайте, что установленный уровень давления достигается за 2-3 цикла работы.

Регулируйте давление в зависимости от особенностей тела. Избегайте установки слишком высокого уровня давления, так как это может привести к болезненным ощущениям и даже травме! Изменить уровень давления можно в любой момент даже во время выполнения процедуры массажа.

**Внимание:** если установить регулятор давления на минимальное значение или в положение **Стоп** то прибор автоматически прекратит процедуру. Для возобновления массажа установите большее давление.

#### 5) Начните процедуру и установите время массажа.



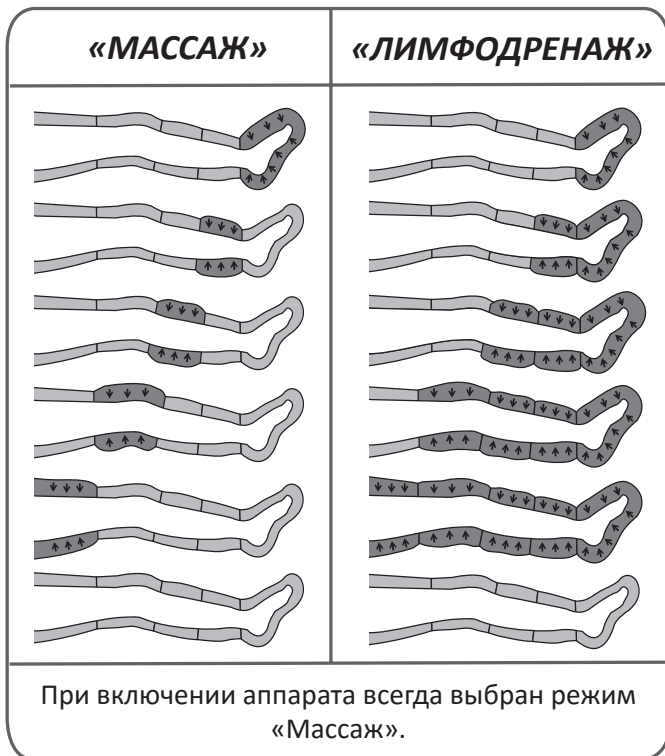
- Нажмите кнопку «Старт/Время» для начала процедуры;
- По умолчанию процедура длится 15 минут. Повторными нажатиями на кнопку «Старт/Время» можно установить время работы аппарата на 20 или 30 минут;
- Устройство самостоятельно прекратит работу после окончания установленного времени, даже если пользователь заснул;
- Если индикатор времени мигает, а не горит постоянно – установите большее давление с помощью соответствующего регулятора.

### 6) После использования.

Если работа остановилась и воздух стал выходить из манжеты после окончания установленного времени, значит процедура окончена. После окончания работы манжеты начнут сдуваться самостоятельно с небольшой скоростью.

Нажмите на кнопку выключения аппарата «Вкл/Выкл», снимите манжеты, отключите вилку от розетки.

### Последовательность работы камер Seven-Liner ZAM-02



## Уход и техническое обслуживание

### 1) Способ хранения:

- Вытаскивайте вилку из розетки, если не используете массажер на протяжении долгого времени, храните при комнатной температуре;
- Удаляйте пыль и загрязнения по мере возникновения, храните в сухом месте;
- Если не используете массажер продолжительное время, накройте его или уберите в коробку, чтобы пыль не попадала в устройство;
- Храните массажер с отключенным от него штекером воздушного шланга для манжет;
- Не храните устройство в местах с высокой температурой и с прямым попаданием солнечных лучей;
- Прибор может функционировать не должным образом при низких температурах и должен быть помещен в комнатную температуру минимум на 2 часа перед началом использования.

### 2) Чистка устройства:

- Выключите устройство, нажав на кнопку «Вкл/Выкл». Отключите вилку от розетки;
- Загрязнения на пластиковых деталях протрите нейтральным моющим средством, остатки насухо вытрите мягкой тряпкой;
- Не используйте стиральную или посудомоечную машину для стирки аксессуаров и манжет;
- Не используйте воду для мытья корпуса аппарата и электрического провода.

### 3) Меры предосторожности:

- Не протирайте корпус устройства мокрой материей, следите за тем, чтобы вода не попадала на дополнительные детали и внутрь аппарата;
- Во время чистки деталей или самого аппарата использование растворителей или других химических веществ может привести к обесцвечиванию рисунка и надписей, а так же стать причиной появления трещин. При необходимости смочите материю небольшим количеством спирта, затем протрите поверхности салфеткой насухо;
- В случае использования других чистящих или дезинфицирующих средств соблюдайте инструкции производителя.

## **Возможные неисправности и методы их устранения**

### **1) Устройство не работает:**

- Отключите вилку от розетки, затем попробуйте подключить заново;
- Проверьте, правильно ли был подключен штекер воздушного шланга (воздуховод) к аппарату. Если штекер был подключен не полностью, выпал во время работы устройства или не был подключен изначально, аппарат работать не будет. В этом случае будет издаваться предупреждающий звуковой сигнал. Вставьте штекер воздушного шланга (воздуховод) в разъем на устройстве до упора;
- Если устройство не работает, несмотря на все попытки, обратитесь в авторизованный сервис-центр компании-поставщика (welbu.ru).

### **2) Аппарат функционирует некорректно:**

- Включите и выключите устройство, нажав на кнопку «Вкл/Выкл»;
- Если устройство хранилось или доставлено при низкой температуре окружающей среды, аппарат не будет функционировать должным образом. Оставьте устройство не менее чем на 2 часа при комнатной температуре и используйте после его нагрева;
- Проверьте, правильно ли подключены разъемы воздуховода манжет и разветвителей. Проверьте, нет ли утечки воздуха;
- Давление будет циркулировать неправильно, если во время работы разъем воздуховода манжеты или разветвителя подключен к устройству неправильно. Подсоедините воздуховод до щелчка;
- Нужное давление не будет создаваться если воздуховод отсоединился от разъема манжеты. Присоедините его до щелчка, приложив необходимое усилие для фиксации;
- В случае, если все детали соединены правильно, а воздух выходит из воздуховода или манжеты, обратитесь в сервисный центр;
- Во время использования может пропасть подача тока в электросети. Это не может являться причиной поломки;
- Во время использования можно услышать звук выходящего из прибора воздуха. Это срабатывание специального предохранителя, обеспечивающего безопасность пользователя и предотвращающего поломку массажера. Не является дефектом или неправильной работой;
- При использовании функции «Спуск» (только модели Luxury-ZAM и ZAM 200S) воздух может откачиваться дольше, если манжеты уже сняты.

### **3) В случае повреждения вилки или шнура питания:**

- Не пытайтесь ремонтировать сами, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании-поставщика (welbu.ru).

## Технические характеристики приборов Welbutech

### 1) Seven-Liner LUXURY-ZAM-с

Тип прибора: массажер профессиональный пневмокомпрессионный для салонов красоты

Номинальное напряжение: 100-240В, 50/60Гц

Потребляемая мощность: 45 Вт

Рабочее давление: до 250 мм рт. ст.

Количество камер: 5

Время работы одного цикла: 15 / 20 / 30 минут

Количество режимов: 4 (активный массаж / лимфодренаж / прессотерапия / автоматический)

Габариты упаковки: 350 X 300 X 320 (мм)

Вес аппарата в упаковке: с манжетами размера «L» – 4,98 кг / «XL» – 5,23 кг

### 2) Seven-Liner ZAM-200S-с

Тип прибора: массажер профессиональный пневмокомпрессионный для салонов красоты

Номинальное напряжение: 100-240В, 50/60Гц

Потребляемая мощность: 50 Вт

Рабочее давление: до 265 мм рт. ст.

Количество камер: 5

Время работы одного цикла: 15 / 20 / 30 минут

Количество режимов: 3 (активный массаж / лимфодренаж / прессотерапия)

Габариты упаковки: 350 X 300 X 320 (мм)

Вес аппарата в упаковке: с манжетами размера «L» – 4,98 кг / «XL» – 5,23 кг

### 3) Seven-Liner ZAM-02-с

Тип прибора: массажер профессиональный пневмокомпрессионный для салонов красоты

Номинальное напряжение: 100-240В, 50/60Гц

Потребляемая мощность: 60 Вт

Рабочее давление: до 265 мм рт. ст.

Количество камер: 5

Время работы одного цикла: 15 / 20 / 30 минут

Количество режимов: 2 (активный массаж / лимфодренаж)

Габариты упаковки: 350 X 300 X 320 (мм)

Вес аппарата в упаковке: с манжетами размера «L» – 4,79 кг / «XL» – 4,98 кг

**Производитель: Welbutech Co., Ltd.**

Республика Корея, 14, Baekbeom-ro,  
677 beon-gil, Seo-gu, Incheon

 **WelbuTech**  
welbu.ru welbu.com

## Условия гарантии

Гарантия предоставляется владельцу массажного аппарата Welbutech Seven-Liner. На двигатель и электрические компоненты устройства распространяется гарантийный срок в **3 (три)** года с даты покупки. Гарантийный срок на манжеты и все аксессуары к манжетам – 1 (один) год. Гарантия распространяется только на брак производства. Гарантия не распространяется на естественный износ любых деталей, включая уплотнители, шланги, разъемы и фиксаторы манжет. Если во время использования прибора в нормальных условиях были обнаружены дефекты, фирма, согласно фактической дате получения письменного уведомления о дефектах в течение гарантийного периода несет ответственность за замену или ремонт устройства.

### **Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате:**

1. Неправильного использования устройства, несоблюдения инструкций по эксплуатации;
2. Использования принадлежностей, не поставляемых производителем или уполномоченным изготовителем;
3. Ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Welbutech ремонтной организации;
4. Повреждений, которые не были вызваны производителем, в том числе повреждений при транспортировке;
5. Несчастного случая, злоупотребления, порчи, неправильного обращения с устройством;
6. Внесения несогласованных с Welbutech изменений в конструкцию;
7. Систематического превышения рекомендованного количества циклов работы, указанного на странице 4 данного руководства.

Приобретайте официально поставляемую продукцию Welbutech – то есть ту, которая была предназначена Welbutech для реализации на территории РФ и официально ввезена в Россию уполномоченным импортером. Официально поставляемая продукция комплектуется руководством по эксплуатации на русском языке, маркируется уникальным серийным номером, а также поддерживается электронной гарантией изготовителя. При нелегальном ввозе продукции нарушаются нормы таможенного законодательства и законодательства о защите прав интеллектуальной собственности. Авторизованные сервисные центры Welbutech не осуществляют гарантийную поддержку продукции Welbutech, нелегально ввезенной в Россию. Вы имеете право на гарантийное обслуживание только в тех сервис-центрах Welbutech, контактная информация которых указана в гарантийном талоне.

## Гарантийный талон

Чтобы удостовериться, что изделие Welbutech предназначено для продажи на российском рынке и поддерживается гарантией Welbutech в указанных в данном гарантийном талоне сервисных центрах, Вы можете проверить его серийный номер и получить соответствующее подтверждение, обратившись в авторизованный сервис-центр на сайте **welbu.ru**

### Контактная информация авторизованного сервис-центра:

Группа компаний «Все Соки»

Адреса авторизованных сервисных центров в Москве и Санкт-Петербурге уточняйте на сайте [welbu.ru/remont](http://welbu.ru/remont) по телефону 8-800-3333-627 (звонок бесплатный) или по электронной почте [remont@welbu.ru](mailto:remont@welbu.ru)

СЕРВИС-ЦЕНТР ПРИНИМАЕТ ОБОРУДОВАНИЕ НА ДИАГНОСТИКУ  
И РЕМОНТ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВКИ НА САЙТЕ  
ОФИЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА WELBUTECH В РФ:

**[www.welbu.ru/remont](http://www.welbu.ru/remont)**

Модель: Welbutech Seven-Liner

Серийный номер (serial no): \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

(печать или штамп продавца)

Фирма-продавец: \_\_\_\_\_

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предъявлении заполненного гарантийного талона. Гарантийный талон будет являться недействительным в случае неполного или неверного заполнения, а также при отсутствии печати продавца и подписи покупателя!

С условиями гарантии ознакомлен и согласен: \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)



Информацию о соответствии вы можете получить на сайте [www.welbu.ru](http://www.welbu.ru). Срок службы данного изделия равен 3 (трем) годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации и применяемым техническим стандартам.



Компания сертифицирована по стандартам  
ISO 9001,13485,14001

 **WelbuTech**  
[www.welbu.ru](http://www.welbu.ru) [www.welbu.com](http://www.welbu.com)

Производитель: Welbutech Co., Ltd.

Адрес производителя:

Республика Корея, Бэкбом-ро, 14, Бонгиль 677, Сео-гу, г. Инчхон

Сделано в Южной Корее

Официальный представитель в России

Группа компаний «Все Соки»

[welbu.ru](http://welbu.ru)

